

ئایا بینینی پیغمبهر (صلی الله علیه وسلم)

له خه ودا چی دهگه یه نیت ؟

[کردی - کوردی - kurdish]

عبد السلام محمد پشدهری

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عهزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

رؤية رسول الله ﷺ في المنام

« باللغة الكردية »

عبد السلام محمد بشدري

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

نایا بینینی پیغهمبهر

(صلی الله علیه وسلم) له خه ودا چی ده گه یه نیت ؟

سو پاس وستایش بو خوی گه وره ومیهره بان، وه درود
وصه لات وسه لام له سهر محمد المصطفی وئال وبهیت وهاوه ل
وشویئکه وتوانی هه تا هه تایه .

خوشک وبرایانی به ریزم زور جار لی ره وله وئ گوی
بیستی ئه وه ده بین که فلان کهس یان فیسار کهس خه وی
به پیغهمبهر وه (صلی الله علیه وسلم) بینیه، یان لیمان
ده پرسن نایا خه و بینین به پیغهمبهر وه (صلی الله علیه
وسلم) چی ده گه یه نیت؟ بو وه لامی ئه م پرسیارانه، له بابه تی
ئه م جار ه ماندا به یارمه تی خوی گه وره هه ولده دین شیکاری
ئه م مه سئه له یه بکه ین .

فه رمووده کانی پیغهمبهر (صلی الله علیه وسلم)
به لگه یه له سهر ئیمکانیه تی بینینی پیغهمبهر (صلی الله

عليه وسلم) لهخهودا، وههركهسيك لهخهودا ئهو ببينيّت
ئهو بهراستی بينيوويه تي .

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال النبي (صلى الله عليه وسلم) « من
رآني في المنام فقد رآني، فإن الشيطان لا يتمثل بي » [البخاري العلم (١١٠) و
مسلم الرؤيا (٢٢٦٦)]

واته : ههركهسيك من ببينيّت لهخهودا ئهو منى
بهراستی بينيووه، چونكه شهيتان ناتوانيّت خوى بخاته شيوهى
منهوه، وه لهفهرموودهيهكى تريش كه بوخارى وموسليم
رپوايهتيان كردووه هاتووه : عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (صلى الله عليه وسلم) قال: « من رآني في المنام فسيراني في اليقظة، ولا يتمثل
الشيطان بي » [صحيح البخاري برقم (٦٩٩٣)، ومسلم برقم (٢٢٦٦) .]

واته : بيغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) دهفهرمويت :
ههركهسيك من ببينيّت لهخهودا ئهو وهك ئهو وايه
بههوشيارى منى بينيبيّت، چونكه شهيتان خوى ناخاته شيوهى
منهوه... بوخارى دهليّت ابن سيرين وتويه تي : « ئهگهر هاتوو

لهسەر شیوهی خوئی بینی « وه ههر لهم بارهیه وه رپوایهت
 کراوه، عن جابر بن عبد الله عن النبي (صلى الله عليه وسلم) أنه قال: « من
 رآني في النوم فقد رآني فإنه لا ينبغي للشيطان أن يتشبه بي » [مسلم برقم
 (۲۲۶۸)]

واته : پیغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) فهرموویهتی :
 ههركهسیك لهخهودا من بینی ئهوه بیگومان بهراستی منی
 بینیه، چونکه بۆ شهیتان نییه خوئی بخاته سه ر شیوهی من .

ئهم فهرموودانه ههموویان بهلگهن لهسه ر راستی بینینی
 پیغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) لهخهودا، وههركهسیك
 لهسه ر شیوهی خوئی پیغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) ببینیت
 ئهوه خهونهکهی راسته، چونکه شهیتان ناتوانیت شیوهی خوئی
 بخاته سه ر شیوهی پیغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) هوه، وه
 پیویسته ئاگاداری ئهوه بین بینینی پیغهمبهر (صلى الله عليه
 وسلم) لهخهودا دهبیت لهسه ر ئهوه شیوه راستیه بیت که
 زانایان باسیان کردوو، چونکه ئهگه ر بهو شیوهیه نهبیت ئهوه

ئەو بىننە راست نىيە، ھەر لەبەر ئەمەيە ابن سىرىن دەلئىت :
« ئەگەر ھاتوو لەسەر شىۋەى ھەقىقى خۆى بىنى » ھەرۈەك
پېشترىش ئامازەمان پېيدا كە بوخارى لەصەھىحەكەيدا باسى
كردوو، ھەر بۆيە ئىمامى بوخارى لەشەرحى ئەو فەرموودەدا
بۆچوونەكەى ابن سىرىنى نەقل كەردوو .

ئەو ھەيشى زىاتر پىشترىش ئەم بووچوونە دەكات ئەو
رېۋايەتەيە كە ھاكەم لە رېگەى عاصم يەكۈرى كۈلەيبەۋە
رېۋايەتەى كەردوو، كە دەلئىت باۈكەم بۆى گېراومەتەۋە، دەلئىت :
ووتەم بە عبد اللەى كۈرى عەباس كە پېغەمبەرم (صلى الله
عليه وسلم) لەخەۋدا بىنىۋە، ئەۋىش ووتى ئادەى چۆن بىنىۋتە
بۆم ۋەصف بەكە، ئەلئىت : ووتەم شىۋەى ۋەك ھەسەنى كۈرى
عەلى ۋابوو، ابن عباس پېى ووت : بېگومان پېغەمبەرم (صلى
الله عليه وسلم) شىۋەى دەچوۋيەۋە سەر شىۋەى ئەو [ابن
حجر ئەلئىت سەنەدى ئەم رېۋايەتە سەنەدىكى باشە]

ئەيۇب ئەلئيت : « محمدى كورى سىرىن ھەركاتىك پياويك خەويكى بۇ بگىراپەتەوۋە وبيوتايە پيغەمبەرم (صلى الله عليه وسلم) لەخەودا بينيوۋە، پيى ئەووت : ئادەى ئەو كەسەى بينيوۋە بۆم وەصف بکە، ئەگەر بەشيۋەيەك وەصفى بکردايە كە كە نەيدەناسى، ئەوكاتە پيى دەووت : تۆ ئەوت نەبينيوۋە « [ابن حجر له فتح البارىء دا ھيئاويەتى و دەلئيت : سەنەدەكەى سەنەديكى باشە] .

وہ لەبارەى ئەو فەرموودەيەى پيغەمبەريشەوہ (صلى الله عليه وسلم) كە فەرموويەتى : « من رآني في المنام فسيراني في اليقظة » [البخاري التعبير (٦٥٩٢)، مسلم الرؤيا (٢٢٦٦)] واتە : پيغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) فەرموويەتى : ھەركەسيك لەخەودا بمبينيئ ئەوۋە بەھۆشياريش دەمبينيئ... زانايان لە تەفسىرى بينين بەھۆشيارى لەم فەرموودەيەدا سى راي جياوازى مەشهوريان ھەيە :

یه کهم : ئه وه له چوار چیهی لهیه کچوون وهاوشیوه
بووندایه، ئه وهیش زیاتر به لگهیه له سه ر ئه م بوچوونه ئه و
په وایه تهی موسلیمه که ئه بوهورهیره (خوای لئ رازی بیته)
ده گیزیته وه که پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی
: « فکانما رآنی فی الیقظة » واته : وه ک ئه وه وایه به خه به ر بیته و
بینی بینییته .

دووهم : ئه م تایبه ته به خه لکی باوه ردارئ سه رده می خوئ
پیش ئه وه ی بینییته ی، واته ئه گه ر پیش ئه وه خه وئ پیوه
بینییته ئه و دواتر به راستئ بینوویه تی .

سه یه م : ئه م بینینه بو رۆژی دواپییه، واته ئه و که سه ی که
له خه ودا بینییته ی تایبه ته ندییه کی زیاتری هه یه به سه ر ئه و
که سه ی که له خه ودا نه بیینیوه، خوای گه وه زاناتره .

به م شیویه هاتینه کو تایی بابته ی ئه م جار هیشه مان تا
به یه ک گه یشتنه وه له بابته یکی تر دا به خوای گه وه رتان
ده سپیرم شاد و سه رکه وتوو سه رفراز بن .

وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم